

**جدول تطبیق دروس تخصصی بارشته تحصیلی مدرس  
قطع کارشناسی ناپیوسته رشته آموزش زبان انگلیسی  
(سال تحصیلی ۱۳۹۰-۹۱)**

ردیف	نام درس	حداقل مدرک تحصیلی کارشناسی ارشد به ترتیب اولویت
۱	خواندن و درک مطلب پیشرفته	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی، ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی، دکتری زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی، ادبیات یا آموزش انگلیسی
۲	کلیات زبان شناسی	کارشناسی ارشد و دکتری زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی یا ادبیات انگلیسی
۳	اصول و روش ترجمه	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی، ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی، دکتری زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی، ادبیات یا آموزش انگلیسی <b>فرهنگ و زبانهای باستانی با لیسانس زبان انگلیسی</b>
۴	گفت و شنود (۳)	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی، ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی، دکتری زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی، ادبیات یا آموزش انگلیسی
۵	نگارش (۱)	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی، ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی، دکتری زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی، ادبیات یا آموزش انگلیسی
۶	کاربرد اصطلاحات و تعبیرات زبان در ترجمه	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی، ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی، دکتری زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی، ادبیات یا آموزش انگلیسی <b>فرهنگ و زبانهای باستانی با لیسانس زبان انگلیسی</b>
۷	نگارش (۲)	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی، ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی، دکتری زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی، ادبیات یا آموزش انگلیسی
۸	ترجمه متون	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی، ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی، دکتری زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی، ادبیات یا آموزش انگلیسی <b>فرهنگ و زبانهای باستانی با لیسانس زبان انگلیسی</b>
۹	خواندن متون مطبوعاتی	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی، ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی، دکتری زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی، ادبیات یا آموزش انگلیسی <b>فرهنگ و زبانهای باستانی با لیسانس زبان انگلیسی</b>
۱۰	نمونه‌های نثر و شعر ساده انگلیسی	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی، ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی، دکتری زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی، ادبیات یا آموزش انگلیسی
۱۱	گفت و شنود (۴)	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی، ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی، دکتری زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی، ادبیات یا آموزش انگلیسی
۱۲	ادبیات انگلیسی (۱)	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی، ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی، دکتری زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی، ادبیات یا آموزش انگلیسی
۱۳	دستور زبان	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی، ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی، دکتری زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی، ادبیات یا آموزش انگلیسی

ردیف	نام درس	حداقل مدرک تحصیلی کارشناسی ارشد به ترتیب اولویت
۱۴	نامه‌نگاری و تایپ لاتین با استفاده از کامپیوتر	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی، ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی، دکتری زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی، ادبیات یا آموزش انگلیسی
۱۵	ادبیات انگلیسی (۲)	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی، ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی، دکتری زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی، ادبیات یا آموزش انگلیسی
**۱۶	بیان شفاهی داستان	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی، ادبیات انگلیسی، مترجمی زبان انگلیسی، دکتری زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی، ادبیات یا آموزش انگلیسی
۱۷	نظریات فراگیری زبان	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی و زبانشناسی
۱۸	روش تدریس زبان انگلیسی (۳)	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی و زبانشناسی
۱۹	آزمون سازی (۱)	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی
۲۰	روش تحقیق در مسائل زبان آموزی	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی
۲۱	کاربرد نرم‌افزارهای رایانه‌ای در آموزش	کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی و کارشناسی ارشد فناوری اطلاعات
۲۲	زبانشناسی مقابله‌ای و تجزیه و تحلیل خطاهای زبانی	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی
۲۳	روش تدریس زبان انگلیسی (۴)	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی - دکتری
۲۴	بررسی و تحلیل محتوای کتاب‌های انگلیسی دوره راهنمایی و روشن تدریس آنها	زبانشناسی با مدرک کارشناسی مترجمی یا ادبیات انگلیسی
۲۵	آزمون سازی (۲)	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی
۲۶	تدريس عملی	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی
۲۷	طراحی و مطالعه مسائل یادگیری و آموزش	کارشناسی ارشد و دکتری آموزش زبان انگلیسی

\* طبق نظر گروه محترم آموزشی دعاویت جدول تطبیق الزامی است.

\* دارندگان مدرک کارشناسی ارشد و دکتری در سایر رشته‌ها در صورت نیاز و با هماهنگی گروه می‌توانند به تدریس برخی از دروس آموزش زبان انگلیسی پردازند.

\* دانشجویان دکتری زبانشناسی که لیسانس آنها زبان انگلیسی نبوده است، می‌توانند در صورت نیاز و با هماهنگی گروه به تدریس دروس کلیات زبانشناسی (۱) و (۲)، ساخت زبان فارسی و آواشناسی انگلیسی پردازند.

\* دارندگان مدرک کارشناسی ارشد و دکتری فرهنگ و زبانهای استان می‌توانند پس از کسب مجوز کتبی از گروه در سازمان مرکزی به تدریس درس بیان شفاهی استان پردازند.

\* مدرسانی که دارای مدرک فوق لیسانس یا دکتری مرتبط می‌باشند اما لیسانس آنها زبان انگلیسی نمی‌باشد با هماهنگی گروه در سازمان مرکزی و صدور مجوز کتبی، می‌توانند در دروس مورد تقاضا به تدریس پردازند.